



HIRADO

GYOMAENDRŐD VÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK TÁJÉKOZTATÓ LAPJA

XIX. ÉVFOLYAM 5. SZÁM • 2000. MÁJUS • MEGJELENIK HAVONTA • ÁRA 70 Ft

**II. Nemzetközi
Sajt-
és Túrőfesztivál
április 29-30.**

11. old.

**Városi
egészségügyi
szakrendelések**

2. old.

LOMTALANÍTÁS

**május 8-án az endrődi
május 9-én a gyomai**

városrészen lomtalanítást tart a Gyomaszolg Kft.
Hígrágyát és balesetveszélyes tárgyakat nem visznek el,
valamint az időpont után kihelyezett lim-lomot sem.
Eső esetén szilárd burkolatú út mellé kérik kihelyezni az
elszállításra szánt dolgokat.

MÁGUS-COMP

Számítástechnikai szaküzlet és szerviz

Címünk:

Gyomaendrőd, Fő út 230. (A bútorbolt mellett!)

**Kérje árajánlatunkat személyesen, telefonon,
faxon vagy E-mail-en!**

magus-comp@nap-szam.hu

E-mail: magus@bekesnet.hu

Telefon/fax: 66/282-388

Állást ajánl!

**Asztalosipari cég
ÚJ BÚTOR GYÁRTÁSÁHOZ
ÉS RÉGI FENYŐBÚTOR JAVÍTÁSÁHOZ**

**önállóan dolgozni tudó
bútorasztalosokat keres.**

Jelentkezni

a 06/30/9533-594-es telefonszámon lehet.



*Április
11-én
tetőzött a
Hármas-
Körös
837 cm-rel
8. old.*

A tartalomból:

Kábeltévéről.....	9. old.
Közérdekű – Rau József rovata	8. old.
A Kner Nyomda elmúlt éve.....	7. old.
Bizottsági munka – Babos László ..	6. old.
A Tűzoltóság közhasznú jelentése .	10. old.
Millenniumi Ki mit tud?.....	2. old.
Interjú dr. Csoma Antallal	3. old.
A Fürdő idei szezonvárása	9. old.
Testületi ülésről.....	4-5. old.
Március 15-i pályázati művekből ..	7. old.

ONLINE

Számítás- és irodatechnika

**Számítógépek adása-vétele javítása
SONY PLAYSTATION SZERVIZELÉSE**

Internet-előfizetés

GYOMAENDRŐD, FŐ ÚT 181/1.

Tel./Fax: 66/284-559

E-mail: online@bekes.hungary.net

A Szabadság tér újul-szépül

A park elkészült. A Gyomaszolg Kft. a vandalizmus ellen kamerával védett területként kívánna a jövőben kezelni...

Igy írnak rólunk – fordítás a Neue Zeitung 14/2000-es számából

GYOMAENDRŐD MÉGIS MEGPRÓBÁLJA

17000 lakosa van a Békés megyei Gyomaendrődnek, ebből körülbelül 50-an német származásúak. Ami az identitást illeti a múlt évtizedek ugyancsak megviselték, éppúgy az anyanyelvet is, ha még ezt anyanyelvnek lehet nevezni. Ennek ellenére Gyomaendrőd 1998-ban nagy lépést tett és megválasztotta a Német Kisebbségi Önkormányzatot, amely azóta is próbálja menteni, ami még menthető.

A Gyomaendrőd Német Kisebbségi Önkormányzat tagjai – nyilatkozatuk szerint egyikük sem szabadkozott, amikor a mostani elnökük dr. Weigert József felkereste őket a megalakulás ötletével. Biztatások a lakossági oldalról és a városi vezetés megelégedett szimpatizálása lehetővé tette aztán a nekiindulást. Egyedül a választók reakcióját nem lehetett előre tudni.

Gyomaendrődön ugyan kilakoltatások nem történtek, de az oroszországi kényszermunkába történő elhurcolásnak voltak áldozatai. Ez az oka annak, hogy sok hozzátartozó, különösen az idős generáció csak családi körben beszél a történetekről és csak egymás közt ismerik el származásukat és identitásukat.

A mérés meglepetésnek azonban jó vége lett. A képviselőjelöltek a lítkos szavazás során 1000 szavazatot kaptak. Ez nem rossz, ha belegondolunk, hogy Gyomaendrődön csak 3493 választó ment el szavazni és több száz szavazólapot kellett érvénytelennek nyilvánítani. A Német Önkormányzat elnöke aztán dr. Weigert József lett, további tagok Hack Mária, Boecker Margit, Weidmann József és a helyettes Schwalm Márton.

Rövidesen megtörténtek az első lépések, hogy a városi németeket mozgósították. 1999-ben megünnepelték a Pünkösödöt egy kis programmal, majd múlt év októberében emlékművet avattak az elhurcolás során elhunytak emlékére.

Gyomaendrődön főleg a legkisebbekre összpontosítanak, szeretnének eleendő jelenlévők esetén az egyik óvodában egy német csoportot beindítani. Komplikálttá teszi a dolgot, hogy az óvodákat félig a vezető óvónőknek adták ki bérbe, akik aztán minden forintba vigyáznak. Ez egy egyedi szituáció.

A kulturális aktivitás újraélesztéséhez tartozik az is, hogy tánc csoport alakuljon. A Körösmenti Táncgyüttesel, amelynek vezetője Weigert László, megegyezés született erről. A Német Kisebbségi Önkormányzat most éppen azon van, hogy pályázati pénz útján nemzetiségi ruhába öltöztesse a táncosokat.

Mivel az idősek hallgatnak a régi szokásokról, jelenleg egy kérdőív kidolgozása van folyamatban, amely által leplezleten az önkormányzat tagjai információhoz juthatnak.

Mindezekhez szükség van más önkormányzatok tapasztalatára, akik már sok mindenen estek keresztül. Fontos szerepet játszik – és ebbe Gyomaendrődön mindenki egyetért – a regionális iroda Gyulán. Beszélgetés közben az önkormányzati tagok mindig megemlítik azt a kívánságaikat, hogy más megyékről is többet megtudjanak, betekintést kapjanak az Országos Önkormányzat munkájába.

A városvezetéssel az együttműködés jól alakul, nem régen kapott a Német Önkormányzat két helyiséget, még akkor is, ha ezt az alpolgármester úrral ugyan meg kell osztani. Telefon, fax és jótanács ingyenes, a város nincs olyan helyzetben, hogy anyagi támogatást tudjon biztosítani.

A munkanélküliség 22%, a tendencia növekszik.

Német Kisebbségi Önkormányzat számára május 20-a egy fontos esemény lesz. Ebben az évben Gyomaendrődön kerül megrendezésre a Békés megyei Magyarországi Németek Kulturális Napja.

Fordította: Boecker Margit

2000. 04. 14.

MAGYAR MILLENNIUM KULTÚRÁVAL A NYUGAT KAPUJÁBAN KISTÉRSÉGI FESZTIVÁL

Gyomaendrőd • Április 08.

A zsűri az alábbiakat javasolta továbbjutásra a megyei szakági fesztiválra:

Színjátás kategória: Szent Gellért Katolikus Általános Iskola diákjai, Gyomaendrőd • „Hagyományörző Együttes”, Örménykút
Szóelőnek: Gyányi Réka, Gyomaendrőd – népdal • Székely Erika, Szeghalom

Kórus: Gyomaendrőd Zenebarátok Kamarakórusa, Gyomaendrőd • Ten Sing Kondoros – egyházi kórus

Népdalkör: „Rózsa” Pávákör, Kondoros

Néptánc: Körösmenti Táncgyüttes, Gyomaendrőd • Tessedik Táncgyüttes, Szarvas • Skócók Néptánc csoport, Szarvas

Hangszeres zene: Kovásznai Nóra, Gyomaendrőd – zongora • Scherzo Kvintett, Szeghalom – fúvósok • Fuvola Trió, Gyomaendrőd • Fazekas Erika, Gyomaendrőd – hegedű

Egyéb: Színfolt Mazsorett Csoport, Gyomaendrőd (ők az orosházi galamússorra jutottak)

Vers- és prózamondás: Kónyáné Turnár Mariann, Gyomaendrőd • Oláh Gizella, Gyomaendrőd • Nyíri Dóra, Gyomaendrőd • Szűcs László, Gyomaendrőd • Gele Viktória, Gyomaendrőd • Pillár Andrea, Kondoros • Petényi Dóra, Hunya

7 település 256 versenyzője 8 kategóriában 36 műsorszámmal szerepelt.

A zsűri tagjai: Tüják László, a Békés Megyei Millenniumi Bizottság tagja, a zsűri elnöke – Csepregi András, a Békés Megyei Pedagógiai Intézet munkatársa – Dombi Ildikó, a Békés Megyei Művelődési Központ munkatársa – Józsa Mihály előadóművész Orosházáról – Susányi Istvánné nyugalmazott általános iskolai magyar-ének szakos tanárnő.

GYOMAENDRŐD SZAKRENDELÉSEI

HŐSÖK ÚTJA 57. SZ.

Sebészet – tel.: 386-923 – dr. Fabó János – hétfő–péntek 10.00–03.00

Szemészet – tel.: 386-401 – dr. Gedei Margit – hétfő–péntek

08.00–14.00

Belgyógyászat – tel.: 386-411 – dr. Mikola Julianna – szerda

06.00–12.00, többi napokon 07.00–14.00

Pulmonológia – tel.: 386-345 – dr. Bánki Gyula – hétfő–péntek

10.00–13.00

Röntgen – tel.: 386-345 – dr. Bánki Gyula – hétfő–péntek 08.00–10.00

Ultrahang, egyéb – tel.: 386-345 – dr. Bánki Gyula – hétfő–péntek

11.00–12.00

Labor – tel.: 386-411 – dr. Hajzer Ildikó – hétfő–péntek 08.00–10.00

(vérvétel)

Nőgyógyászat, onkológia, ultrahang – tel.: 386-923 – dr. Csaba Kálmán

– hétfő–péntek 08.00–13.00, hétfő, kedd, péntek 15.00–17.00

Bőrgyógyászat – tel.: 386-923 – dr. Bede Julianna – csütörtök

14.00–18.00

Urológia – tel.: 386-923 – dr. Farkasinszky Erzsébet – hétfő, szerda

14.00–16.00

Reumatológia – tel.: 386-923 – dr. Varga Ákos – hétfő, szerda

14.00–16.00

Fizioterápiás kezelés – tel.: 386-923 – dr. Varga Ákos – hétfő–péntek

07.00–10.00

Fül-orr-gégészet – tel.: 386-401 – dr. Halmai Zoltán – kedd, csütörtök

14.00–16.00

Ideggyógyászat – tel.: 386-345 – dr. Felber Magdolna – csütörtök

14.30–18.30

GYERMEKNAP

A KATONA JÓZSEF MŰVELŐDÉSI KÖZPONTBAN
(Gyomaendrőd, Kossuth u. 9.)

május 28. vasárnap 10 óra

Tátika – verseny

(Előzetes jelentkezéseket várunk május 22-ig)

Légvár • Ügyességi játékok • Rajzverseny

Origami, gyöngyfüzés • Graffiti verseny

(Előzetes tervvel várjuk a jelentkezőket május 22-ig)

Gyere el!

Újra választották dr. Csoma Antalt

A Békés Megyei Vadászszövetség a régi MAGOSZ Békés Megyei Intézőbizottságának, illetve a MAGOSZ Békés megyei szervezetének jogutódja. Nemrég újabb öt évre ismét dr. Csoma Antalt, a gyomaendrői Körösi Halászlai Szövetkezet vezetőjét választotta meg a szövetség elnökének. Ebből az alkalomból beszélgettünk dr. Csoma Antallal.

A szövetség a vadászársaságok érdekképviseletét, érdekvédelmét látja el, s működése kiterjed gazdálkodási, tanácsadási tevékenységre is nagyon. Gyakorlatilag összefonódik a vadász kamarák és a szövetségek munkája. Ahol a két szervezet jól együtt tud működni, ott nagyon jól lehet a vadászok és vadászársaságok érdekképviseletét szervezni. Ilyen például Békés-, Szolnok-Hajdú-Bihar megye, ahol a két érdekképviseleti szervezet személyileg is mintegy összeolvadt. Ahol ez nem így van ott a versenyzés és rivalizálási érdekek az eredményes munkát hátráltatják.

Meggyőződésem, hogy nem volt szükséges létrehozni az Országos Magyar Vadász kamarát és ennek megyei szervezeteit. Sokkal jobb lett volna, ha a törvény úgy rendelkezik, hogy a kamarai jogosítványokat átruházzák a megyei vadászszövetségekre, vagy az országos vadászegyletre. Erre Európában is több helyen van példa, úgy mint Ausztriában...

Törvényileg viszont nem lehet összevonni a kettőt, hiszen a megyei vadászszövetséget és az országos Magyar Vadászati Védegyletet az önkéntesség (az egyesületi törvény alapján), a vadász kamarát pedig törvény útján hozták létre.

Ezt mi Békés megyében úgy próbáltuk áthidalni, hogy például a választáskor a szövetség elnökségének létszámát kettővel megemeltük kilencre, mint a kamarában van.

A jelölőbizottságunk a választást megelőzően szinte az összes vadászársaságot és vadászati szervezetet felkereste. Valamennyien – egy kivételével – egyetértettek azzal, hogy az „egybedolgozás”, együtt dolgo-



zás nagyon jó, hatásos, mert egymást erősítik a szervezetek. Tehát az a két személy került az elnökségünkbe, akik egyébként elnökségi tagok a vadász kamarában is.

A mostani választás megerősítette azt az elvünket, hogy ez így jó, mert egy kézben összpontosulnak a dolgok, ugyanakkor költségtakarék is, mert nem kell párhuzamos munka elvégzésére párhuzamos létszámot fenntartani.

Az elmúlt ciklus legfontosabb feladata a megyei vadászszövetségnek a '96-os vadászati törvény végrehajtása, majd a '97. évi törvény alapján az országos vadászati kamara és a megyei szervezetek létrehozásában történt részvétel volt. Lényeges feladat volt, hogy a vadászati jogot jórészt sikerült rendezni a megyében. Sikerült a politikát a szakmai oldalon tartani és kizárni, hogy nagy változások a társaságok területeivel kapcsolatban nem történtek (a 300 hektáros terület kérdésében például, amit mi helytelennek tartunk).

Az érdekképviseletnek egy nagyon fontos feladata volt, hogy a törvény előkészítése során hallassuk hangunkat, próbáljuk befolyásolni a politikusokat, hogy az ésszerűséget és ne a politikai érdekeket hajszolják a törvény megalkotása során, majd a végrehaj-

táskor pedig e szerint cselekedhessünk. Lényeges a vadászszövetség következő évekre meghatározott feladatterve. Figyelemmel van arra, hogy a vadgazdálkodás során az egymással való vitatkozás helyett törődjünk inkább olyan feladatokkal, mint azzal, hogy a hektáronkénti vad mennyiség meglegyen; a vadgazdálkodás során a szemléletben, a munkában a környezetvédő, természetvédő megoldásokat kell forszírozni; be kell integrálni azokat az európai alapelvekbe, hogy bármilyen tevékenység végzésében meg kell felelni a természet- és környezetvédelmi normáknak, illetve mindennek érvényesülést kell szerezni a a mindennapok során.

– Az ár- és belvíz hogyan befolyásolja a vadgazdálkodást?

– Mindig kedvezőtlenül érinti. A vadak élőhelyeit, szaporodóhelyeit a bel- és az árvíz megzavarja, feldúlja. Hiszen az árterek rendkívül kedvező területek a vadak számára. Hasonlóan a tartós belvizes területeken sok probléma adódhat. Hogy mennyire okozott károkat a sok víz, most még korai felmérni.

– Milyen hatása van az árnak a tiszai halállatra?

– Ez sokkal komplexebb, még mindig a ciánnal úgymond összefüggő kérdés. Ugyanis a cián hatása már régen nem érvényesül. Ugyanakkor az előzetett, bevezetett halászat tiltó kormánybiztosi intézkedéseket mára már értelmetlennek tartom. A víz faunájában a hőmérséklet hatására más szempontok játszódnak le például a téli hideg vízben, mint a mostani tavaszi melegebben.

A Tiszában elvitt a cián egy bizonyos halállományt, de ténylegesen él a Tisza. Mérések kimutatták, hogy Szeged és a Közép-Tisza térségében a szennyezés előtti halállomány 70-90%-a megmaradt, de ez a mennyiség már kétszerese, háromszorosa az öt, tíz évvel ezelőtti halállománynak. Úgyhogy aggodalomra semmi okunk.

–BK–

Májusi sportprogramok a csarnokban

Női konditorna

Hetente hétfőn és csütörtökön 18–19-ig. Vezető: Varga Lajos tornász olimpikon.

Női kosárlabda

Hetente hétfőn és csütörtökön 18–19-ig. Vezető: Cs. Nagy Lajos testnevelő tanár.

Női kézilabda

Hetente pénteken 20–21.30-ig. Vezető: Sipos Dezső testnevelő tanár.

1-jén: 40 év fölöttiek Kézilabda Tornája – 10.00 óra (férfi)

6-án: Hungarotel kispályás labdarúgó tornája – 9.00–14.00-ig

Futógála

11-én: Tavaszi Kupa teremlabdarúgó bajnokság – 13.00–18.00-ig

13-án: Bethlen G. Szakképző

Iskola és Kollégium ballagása – 10.30-tól

14-én: Tavaszi Kupa teremlabdarúgó bajnokság – 13.00–18.00-ig

20-án: Tavaszi Kupa teremlabdarúgó bajnokság – 13.00–18.00-ig

21-én: Tavaszi Kupa kispályás labdarúgó torna – 10.00–17.00-ig

28-án: Tavaszi Kupa teremlabdarúgó bajnokság – 13.00–18.00-ig

Júniusi előzetes

A hétvégeken folytatódik a Tavaszi Kupa teremlabdarúgó bajnokság

3-án: Megyei Cigány Sportnap

17-én: a 2. Sz. Ált. Isk. ballagása

Négyórás éhségstrájk

Ismét hallattak magukról a szegedi egyetemisták. Ők voltak azok, akik a napfogyatkozás körüli hajcihőt kifigurázva konzervdobozba zárták a sötétet, így árulták. Szavatosságát a felbontásig biztosították.

Most a hét elején az egyetem elé vonultak, és 14 órától 18 óráig éhségstrájkot folytattak ama nemes célért, hogy azok is kapjanak ösztöndíjat, akik rossz tanulók, vagy éppen megbuknak.

Aki a négyórás éhségstrájkot és a célt groteszknek tartja, nem téved. A fiatalokat ismét hazai közéletünk ihlette meg. Egyik településünk egyik etnikuma hirdetett hasonló jellegű éhségstrájkot: „Na nehogy már földet kejjen művelnünk. Adjanak inkább segílyt mindenkinek”.

Szarvas és Vidéke

A testületi ülés anyagából

Napirend előtt

Gyomaendrődnél csökkent a Hármas-Körös vízmagassága, a belvíz is lényegesen lecsökkent, de sok gondot okoz még mindig.

A közmunka pályázatra 29 millió 65 ezer Ft-ot nyert a város. Az okozott vízkárok egy részét, esetleg köztes problémáit helyre lehet állítani és a belvízelvezető csatornák állását tovább lehetséges javítani. A város egyes utcáinak karbantartása is befér a keretek közé.

Április 28-án megtörténik a Blaha úti Gondozási Központ otthonának műszaki átadása. A hivatalos, ünnepélyes átadásra május végéig sor kerül, amin a szociális és családügyi minisztérium is képviselteti magát.

Május 25-én 17 órakor megérkezik a milleniumi zászló, amit dr. Pintér Sándor belügyminiszter nyújt át.

Az 1999-es költségvetés

A Tisztelt Testület elfogadta az 1999-es költségvetés végrehajtásáról szóló előterjesztést. Bencze Lajosné okleveles könyvvizsgáló hitelesítette a mérleget egyező eszköz és forrás összeggel auditálási eltérés nélkül. Ez 1 990 175 000 Ft.

A könyvizsgálat az évközi ellenőrzések, valamint az éves beszámoló összesített adatainak vizsgálata alapján megállapította, hogy a főkönyvi kivonat adatai leltárral alátámasztottak, az analitikus nyilvántartások főkönyvvel egyezőséget mutatnak.

Szociális rendelet

A szociális igazgatásról és szociális ellátásról szóló törvény újabb módosított szakaszai 2000. május 1. napjával lépnek hatályba, ezért szükséges a helyi rendelet módosítása is. Szabályozni kell az aktív korú, nem foglalkoztatottak rendszeres szociális segélyben részesülők együttműködési kötelezettségét és az együttműködés hiányának jogkövetkezményeit.

.... Az aktív korú nem foglalkoztatottak részére rendszeres szociális segély abban az esetben állapítható meg, ha vállalja az önkormányzattal és a Békés megyei Munkaügyi Központ Gyomaendrődi Kirendeltségével az együttműködést és ennek keretében részt vesz a Kirendeltség által szervezett, a segélyben részesülő munkavállalási esélyeit javító programokon, továbbá elfogadja az együttműködés keretében a részére írásban felajánlott állást".

Szennyvízberuházás hitellehetőségei

A közeljövőben induló szennyvízberuházás közműhitel lehetőségeivel kapcsolatban az önkormányzat felvette a kapcsolatot az OTP Bankkal.

A beruházás mintegy 2 milliárd Ft-ba kerül, amely jelentős terhet ró az önkormányzatra és a lakosságra. Az OTP konstrukciója szerint a lakosok előtakarékosági szerződést kötnek az OTP Lakástakarékpénztárral.

Ezen a lakástakarékpénztári éves megtakarítás után 3% kamat jár és évente további 30%, maximum 36 ezer Ft állami támogatást lehet igénybe venni. A kötelező előtakarékoság 50 hónapig tart. Amennyiben a lakos az előtakarékoságot választja, az OTP a tőketörlesztésre moratóriumot rendel el, azonban az 50 hónap alatt a hitelmoratórium alatt a hitel kamatait fizetni kell. Ha az előtakarékosági idő lejár, a Lakás-

takarékpénztár a szerződés alapján egy összegben utalja át a vízközmű számlára a hozzájárulás összegét...

Ajánlattal élt az Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet is. 10 éves futamidejű, ügyfelet terhelő nettó 4,29%-os kamatot ajánl a hitelre. Például 100 ezer Ft esetén 10 évre havi 1100 Ft.

A Fundamenta Lakástakarékpénztár Rt.-vel előtakarékosági szerződést is kell kötni. Az előtakarékosági időszak 50 hónapig tart... További változatok is rendelkezésre állnak az érintett érdeklődő lakosok számára.

Szemétlerakó környezetvédelmi pályázat

Környezetvédelmi Alap célfeladat pályázatot nyújt be az önkormányzat 9 település – Gyomaendrőd, Csabacsüd, Csárdaszállás, Hunya, Kardos, Kétsoprony, Kondoros, Örménykút és Szarvas – összefogásával a megvalósuló landó br. 474 040 000 Ft összköltségű regionális hulladéklerakó/kezelő mű megépítésére. Gyomaendrőd saját része ebből összesen br. 30 819 000 Ft. Ugyanakkor az önkormányzat a Békés Megyei Területfejlesztési Tanácshoz Területi kiegyenlítő keretpályázatot nyújt be a 9 település összefogásával a mű megépítésére. Gyomaendrőd saját része ebben össz. 7 705 000 Ft.

Névadás

Az újonnan kialakításra kerülő, összesen 50 fő elhelyezésére szolgáló Blaha úti Idősek Otthona a változókkal egy időben kérelmezte, hogy az otthon a Rózsa-kert Idősek Otthona nevet vehesse fel.

Régi új igazgató

A Kner Imre Gimnázium, Szakközépiskola és Kollégium igazgatói állását meghirdető pályázatra egy mű érkezett. Ez a jelenlegi igazgató dr. Kovács Béla pályázata volt. Ez minden tekintetben megfelelt az előírásoknak és kiírásoknak, ezért az iskolaszék, a nevelői testület és a bizottságok javaslata alapján dr. Kovács Béla újabb öt évre, 2005. augusztus 31-ig az intézmény vezetője a testület határozata alapján.

Pályázat a Városi Családsegítő vezetői állására

A T. Testület pályázatot hirdetett a Városi Családsegítő Szolgálat intézményvezetői állásának betöltésére, határozatlan időre. Iskolai végzettséget, szakmai önéletrajzot, szakmai vezetési programot, erkölcsi bizonyítványt stb. csatolni kell a pályázathoz. Benyújtási határidő a Szociális és Munkaügyi Közlönyben való megjelenést követő 30 nap.

További információkat a polgármesteri hivatalban nyújtanak.

Emlékmű

A város önkormányzata méltóképpen kíván megemlékezni az ezredfordulóról azzal, hogy az Október 6. lakótelepen emlékművet állít. Az ezzel kapcsolatos feladatokkal a polgármestert és a város Közgyűjtmenyeiért Alapítvány kuratóriumának elnökét dr. Kovács Bélát bízzák meg.

Világtalálkozó

Október 23-án szeretnék megrendezni a Gyomaendrődiek Világtalálkozóját elszármazottak részére. Az eseményen itt lenne Habsburg György főherceg is. A szervezést az Endrődiek Baráti Köre, a Gyomakör, Darvas Tibor és Ladányi Gáborné hatáskörébe helyezik.

A testületi ülés anyagából

Közterület-felügyeleti beszámoló

A T. Testület elfogadta a közterület-felügyelet beszámolóját, azonban az eredményesebb, hatékonyabb felügyeleti munka érdekében a júniusi ülésre újabb javaslatokat kell a testület elé hozni. Szükséges új alapokra helyezni tevékenységét, mert a jelenlegi formájában nem tudja feladatát maradéktalanul teljesíteni.

Polgárórség beszámolója

Az intenzívebbé váló, jobban működő polgárórség érdekében koncepciót kell kidolgozni. A polgárórség ügyét tovább kell tárgyalni és a következő ülésen újból napirendre kerül.

Az egyesület vezetőségének elnöke Pataki József, alelnöke Kiss Lajos, tagja Simonfi Mátyás. Az ülésen Pataki József felszólalt és hangsúlyozta, hogy tervben van a létszámuk növelése, szeretnének beindítani egy ifjú polgárőr mozgalmat a 16-18 éves korosztálynak. Iskolák és szórakozóhelyek környékén van szükség rájuk.

Temetések, esküvők idejére a lakosság körében szolgáltatásaikat szeretnék jobban ismertté tenni.

Vadásztársaságokkal is jobb kapcsolatra törekszenek, hasonlóan, mint a Halászlai Szövetkezettel, ahol 11 társadalmi halórűk tevékenykedik.

Nagyon nagy szükség van a működéshez pénzre. Jelenleg számlájukon 1282 Ft van.

Tóth Bálint rendőrpárancsnok szerint a közrend védelmében a polgárórség nem elég hatékonyan működik. Többet kell a közterületen jelen lenni, többet kell intézkedni. Hiányosnak találja a polgárórség lakossági kapcsolatait is, amin javítani kell.

JUDÓ HÍREK

Kecskemét, Régió Diákolimpia 2000. 04. 08.

- Harmati Éva	38 kg	I.	helyezett
- Szabó Zita	33 kg	I.	helyezett
- Mészáros Renáta	50 kg	II.	helyezett
- Sóczó László	50 kg	II.	helyezett
- Szmolnik Attila	50 kg	II.	helyezett
- Szabó Dániel	38 kg	III.	helyezett
- Trendl Péter	35 kg	III.	helyezett
- Nagy Zoltán	45 kg	III.	helyezett
- Vinkovics Norbert	38 kg	V.	helyezett

2000. 04. 16-án Magyar Köztársaság Kupa, Miskolc

Diák „A” Mészáros Renáta	50 kg	III.	helyezett
Diák „B” Szabó Zita	33 kg	III.	helyezett

Indul a kajakszezon

A 2000. évben a Körös Kajak Sportegyesület május 27-28-án rendez első versenyt.

A verseny helyszíne a Pájer Camping területén kerül lebonyolításra. A versenyre az egész ország területéről várunk résztvevőket.

Ennek a versenynek külön érdekessége, hogy nem csak a hagyományos versenyszámok szerepelnek, hanem nagyon sok ügyességi gyakorlat is, melyre amatőrök is nevezhetnek. Ilyen pl. a családi kenuverseny, hajóból történő fánkevés stb.

Szeretnénk ha minél több gyomaendrői család és gyerek eljönne erre a kétnapos rendezvényre, hogy jobban megismerjék a vízisport szépségét.

Lehetőség lesz kajakozás kipróbálására, valamint veterán világajnokokkal való találkozásra.

Szeretettel vár minden érdeklődőt a KÖRÖS KAJAK SPORTEGYESÜLET

Tanulmányi ösztöndíj

Gyomaendrőd Város Önkormányzatának Képviselő-testülete pályázatot ír ki a 2000/2001-es tanévre felsőoktatási intézménybe felvett gyomaendrői fiatalok számára havi 5000,- Ft/fő/hó vagy fél évenként egyösszegű 25 000,- Ft tanulmányi ösztöndíj elnyerésére a következő pályázati feltételekkel:

- A képviselő-testület csak olyan felsőfokú tanulmányokat folytató fiatalot támogat, aki gyomaendrői lakos.
- aki olyan felsőfokú tanulmányokat folytat, mely a tanulmányok befejeztével a településen is hasznosítható. (pl.: közgazdász, pénzügyi-számviteli főiskola, pszichológus, logopédus, orvos, építész stb.).
- elsőéves hallgató esetén a második félévre csak akkor kaphat támogatást ha eredményes első félévet zárt és a tanulmányi átlaga nem rosszabb a közepesnél, második és további évfolyamok esetén az előző félév átlaga a közepest eléri,
- kötelezettséget vállal, hogy tanulmányai befejeztével legalább a támogatás igénybevételének megfelelő időtartamig Gyomaendrődön kíván dolgozni,
- több pályázó esetén a fenti feltételek meglétekor a szülők szociális körülményei döntenek el a pályázatot,
- a pályázat nyerteseivel Gyomaendrőd Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megállapodást köt az ösztöndíj folyósításával kapcsolatban.

A pályázathoz csatolandó:

- a szülők keresetigazolása,
- igazolás, hogy felsőfokú intézménybe felvételt nyert, vagy már felsőbb évfolyamokra beiratkozott,
- nyilatkozat, hogy a pályázat elnyerése esetén az önkormányzattal megállapodást köt.

A pályázat beadási határideje: 2000. szeptember 30.

A pályázat elbírálása: 2000. októberi Humánpolitikai Bizottság ülése.

A pályázatokat POLGÁRMESTERI HIVATAL
„FELSŐOKTATÁS” jeligére
5500 GYOMAENDRŐD
Szabadság tér 1.

cimre kérjük eljuttatni.

Alapok felosztása

A Humánpolitikai Bizottság IV. 17-én döntött a 2000. évi alapokra beérkezett pályázatokról.

Ifjúsági Alapra 28, Sport Alapra 10, Civil szervezetek támogatási alapra 43, összesen 81 pályázat érkezett.

Az önkormányzati rendelet alapján 2000-ben Ifjúsági Alapra 600 E Ft, Sport Alapra 6 M 380 E Ft (pályázaton kívüli támogatás: diáksport 500 E Ft, II. félévi tartalék 2 M 250 E Ft – arra az esetre, ha a két városi labdarúgó NB-s csapat konszenzusra jut és egy eredményesen működő csapatot hoz létre...), Civil szervezetek támogatási Alapra 4 M 782 E Ft-ot oszthatnak szét. (Millenniumi városi rendezvényre ebből össz.: 513 E Ft-ot.)

A Civil Alapból pályázaton kívül a Tűzoltóság 850 E Ft-ot, a Közgyűjteményi Alap 500 E Ft-ot, a Motormúzeum 600 E Ft-ot, a DADA-program támogatására 400 E Ft-ot adnak.

A tűzoltóság részére a pályázati 1 M Ft-ot azzal a feltétellel adta meg a bizottság, ha a tűzoltók igazolt szponzori támogatásból befolyt 1 M Ft-ot igazolnak.

BIZOTTSÁGI MUNKA

A Pénzügyi és Gazdasági Bizottság elnökének Babos Lászlónak nyilatkozata

A szerkesztő úr még valamikor januárban azzal a kéréssel keresett meg, hogy mint a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság vezetője, tájékoztassam az olvasókat milyen esztendőket várok az önkormányzati gazdálkodás szempontjából. A válasz sajnos különböző okok miatt elmaradt ezeddig. A kérdés az év egyharmadának elteltével vesztett is aktualitásából. Mégis úgy gondolom, nem haszontalan erről beszélni.

Mielőtt a konkrét kérdésre válaszolnék, néhány mondat bizottságunkról.

Bizottságait a képviselő-testület választja meg. A Pénzügyi és Gazdasági Bizottság az, amelyet a kétezer-nél több lakosú településeken minimum létre kell hozni. A települések önkormányzatai indokolt esetben más bizottságokat is megalakíthatnak. Gyomaendrődön négy bizottság működik. Ezek egyike a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság.

Bizottságunk hét fős. Szükség szerint, de havonta egyszer, az önkormányzati ülést megelőzően tekinti át a testület elé kerülő előterjesztéseket.

A bizottság – feladatkörében – előkészíti a képviselő-testület döntéseit, szervezi és ellenőrzi a döntések végrehajtását. Ellenőrzi a képviselő-testület döntéseinek előkészítésére, illetőleg végrehajtására irányuló hivatali munkát.

Bizottságunk működésének ügyviteli feladatait a hivatal látja el.

És most a konkrét kérdéstről. A város költségvetése elkészült, azt a képviselő-testület februári ülésén elfogadta. Gazdálkodni annak keretén belül lehet. A novemberben elkészített koncepcióban a költségvetés hiánya még közel 300 millió Ft volt. Az intézményvezetőkkel történt egyeztetés után ez az összeg alig több mint 31 millióra csökkent.

Bizonyos feszültség tapasztalható tehát az igények és a lehetőségek között. Ez nem jó. Nem jó továbbá az sem, hogy kötelező létszámleépítést kell előírni egyes intézmények részére. Az sem jó, hogy bizonyos fejlesztésekről le kell mondanunk. És az sem jó, hogy költségvetésünk hitelfelvétellel számol.

Azonban amikor a város, vagy az önkormányzati intézmények fejlesztési lehetőségeiről, a működőképesség, az ellátási színvonal javításának esélyeiről beszélünk, tekintettel kell lenni arra, hogy önkormányzatunk gazdálkodásának feltételeit alapvetően meghatározza a nemzetgazda-

ság, az államháztartás pénzügyi helyzete.

Kormányunk szerint ez most nagyon jó. Az önkormányzatok bevételi forrásainak arányán sajnos ez nem látszik.

A város bevételi forrásai:

állami támogatás	47,6%
átengedett források	13,4%
társ.bizt. finansz.	3,9%
saját forrás	26,9%
hitel	1,9%
előző évi pénzm.	6,5%

A fentiekből is kitűnik, milyen nagymértékben függ önkormányzatunk az állami büdzsé állapotától.

Magyarországon egy pénzalappal gazdálkodnak az önkormányzatok, vagyis nincs külön fejlesztési alap. A pénzalap felhasználása nagyobb részt kötetlen, ám ha többet fordítunk működésére, kevesebb jut fejlesztésre.

A 2000. évi költségvetésben a működési kiadások aránya növekszik.

Működési kiadások megoszlása:

oktatás	49,8%
kultúra, sport	2,2%
egészségügy	6,3%
szociális	17,0%
igazgatás	9,4%
idegenforgalom	2,6%
egyéb	12,7%

A kedves olvasó is tudja, hogy az önkormányzatok tevékenységét elsősorban a fejlesztések mértékén ítéli meg a lakosság.

Önkormányzatunk a fejlesztési elképzeléseinek megvalósítása, a pályázatok sikeres elnyerése érdekében az önrész biztosítására jelentős összeget tartalékba helyezett. Az önkormányzati elképzelésekkel összefüggő sikeres pályázatok esetében az intézmények részére is biztosítja a költségvetés a saját erőt. Ez lehet akár ösztönző is.

Jelentősebb városi fejlesztési elképzelések:

Szennyvízcsatorna építése – kommunális hulladéklerakó telepítése (mindkettő sikeres pályázat esetén – útépítési program, piacberuházás – ivóvíz-beruházás befejezése.

A szennyvízcsatorna építési elképzelésünket felül kellene vizsgálni. Ha lesz pályázat és nyerünk is, szennyvízcsatornát ott kellene elsősorban kiépíteni, ahol többen laknak, több szennyvíz keletkezik, és ez a szennyvíz mennyiségénél fogva a környezetre nagyobb mértékű romboló hatást fejt ki.

Az elmúlt évben benyújtott pályázatok majdnem kétharmadát meg-

nyerte az önkormányzat. Ez jó. A pályázatokon elnyerhető pénzüsszegenek viszont az ötödét nyertük csak el. Ez viszont nem jó. Csak jobb, mintha ez sem lenne. Többször is elmondtuk, hogy akár az ördöggel is cimborálunk – a város érdekében – ha kell, de azt kell tapasztalnunk, hogy az ördög velünk az utóbbi két évben nem nagyon akar.

Joggal felvethető itt a kérdés, vajon azok a képviselők, akik azt megtehetnék, hozzájárulnak-e önkormányzatunk érdekérvényesítési esélyeinek növeléséhez.

Az intézmények működtetésében az elmúlt évben és ez év elején jelentős változások történtek. Részben kényszerből, részben egyéb okokból. Tanulságai ennek is vannak.

Nem jó, hogy közalkalmazottakat vállalkozásra kell kényszeríteni. De jobb mintha munkanélkülivé válnának.

Nem jó, ha egy intézmény üzemeltetésre történő átadása során hatásvizsgálat nélkül küldünk embereket az utcára csak azért, hogy főállással rendelkező személyeket juttassunk újabb kereseti lehetőséghez. Az pedig egyenesen rossz, ha ez olyan indultal történik, hogy arra több száz gyomaendrődi lakos tiltakozó aláírással reagál.

Nem lenne jó, ha üres frázissá válna az a – költségvetésünkben többször is megfogalmazott – mondat: „Az önkormányzatunknak további célja a foglalkoztatást elősegítő, munkahelyteremtő beruházások megvalósítása”.

Jó viszont, hogy az elmúlt évben nőtt az önkormányzat vagyona, pénzügyi, gazdálkodási szempontból sikeres esztendőt zárt. Városunk kiegyensúlyozottan fejlődik.

Az idei költségvetésben megfogalmazott célok teljesülése ismét egy jelentős lépés lehet a város további fejlődése irányába.

Azt várom tehát az idei évtől, hogy költségvetésünk egyensúlyban maradjon mellett intézményeink megfelelően működnek, fejlesztési elképzeléseink többségében megvalósulnak, s a 2000. év végével ismét sikeresnek minősíthetjük az önkormányzat gazdálkodását.

Érdemes lett volna szólni önkormányzatunk vagyongazdálkodásáról is. E cikk keretei azonban ezt nem teszik lehetővé. Majd kerítünk egy más alkalmat.

Üdvözlöm az olvasót

Babos László

A Gyomai Kner Nyomda egy éve

A Gyomai Kner Nyomda Rt. nyolcadik éve, hogy a privatizáció után, mint önálló vállalat működik. Minden évben tudta növelni tevékenységét és nyereséget termelni. A számok tükrében kétévenkénti azonosságot tapasztalhatunk, így az 1999-es adatok szinte megegyeznek az előző évivel. Ennek magyarázata, hogy 1998-ban nagyobb lépést tehetünk előre és ennek következtében a bevételünk meghaladta az 1 milliárd forintot. A tervezés és megvalósítás során '99-ben lényeges változást nem tudtunk elérni.

A '99. évi bevételünk 1 milliárd és 50 millió Ft volt, ennek során kb. 3,7 millió könyvet gyártottunk. Az évre 50 milliós nyereséget terveztünk, de csak a fele teljesült. Valójában a könyvgyártás nagyobb jövedelmeket nem tud biztosítani a cégeknek.

Az is hozzájárult a nehézségekhez, hogy sokkal jobban megerősödtek a nagyobb környezetünkben működő nyomdák, mint ahogy az várható volt.

Sajnos a könyvpiac ehhez mérten nem növekedett.

1998-ban a nyomda rátért a digitális nyomtatásra 140 milliós beruházással. Sajnos nem tudjuk úgy értékesíteni ezt a rendszert a piacon, mint szeretnénk. Még azt a költséget sem tudjuk kitermelni, amibe ez nekünk kerül. Azonban úgy véljük, hogy mégis ez a fejlődés fenntartható útja.

A '99-es évben is végrehajtottunk beruházásokat. Ahol az épületek is, de a géppark is bizonyos kort már elért, elkerülhetetlen, hogy minden évben ne költünk ezekre.

A Láng Kiadó Holding erőteljesen fejlődik. A jövőben a négy nagy nyomda tevékenységének összehangolásával szeretnénk kihasználni mindazt a lehetőséget, amit egymásnak tudunk nyújtani, s ezzel a piacon jobb pozíciót elérni.

Elkészítettünk egy üzleti tervet 2005-ig átfogólag. Ez a távlati koncepció új számunkra is, de ebben lefektetjük a lényeges irányvonalakat, megpróbáljuk a trendet előre vetíteni.

Nálunk hagyományosan fontos a vállalat és a dolgozók jövedelmi és szociális ellátása, például az egészségügyi ellátás. 1999-ben kb. 15%-os béremelést tudtunk végrehajtani. Az átlagbér nálunk br. 67 000 Ft. 1992-ben 176 dolgozói létszámból 21 alkalmazottunk volt, most 204 főből 24.

'99-ben bevezetésre került az ISO 9002-es minőségi rendszer a nyomdában, ennek megerősítése folyamatosan tovább történik.

Foglalkozik a vállalatvezetés azzal, hogy elindítja és bevezeti a környezetvédelmi minőségi rendszert is, ami nem lényegtelen az unokáink szempontjából sem...

Az elmúlt évek jól megtervezett beruházásai, építkezései a termelést jól szolgálják, egyelőre nem tervezünk ilyen jellegű bővítést.

Vizont a múzeumunk nagyon megcsínylette az elmúlt telet, ezért jelentős renoválás előtt áll.

A Híradót PAPP LAJOS a Gyomai Kner Nyomda Rt. vezérigazgatója tájékoztatta.

Mit jelent számomra a március 15-i ünnep?

A március 15-i ünnep bennem azokat a gondolatokat ébreszti, hogy: mi lett volna ha én is egy forradalmi harcos, vagy költő lettem volna ebben az időszakban. Az érzelmek kapcsán a következő jut az eszembe: mit érezhettek azok az emberek pl.: költők, akik dacolva a nagyhatalommal elszavalták költeményeiket és bátran, életüket áldozva küzdöttek a haza függetlenségéért.

A családi és iskolai közösségem, beleértve a tanárait is mindannyian a szokásos módon ünneplik a március 15-i ünnepet. Pl.: ünneplőben való megjelenéssel és kokárdafeltűzéssel. Mindezek kapcsán elvárják tőlem is, hogy megjelenjek és fegyelmetten, tisztességesen viselkedjek. De annak is örülnének ha egy verset én szavalnék el a közönségnek. Tehát ezt várják el tőlem.

Az ünnepet azzal tenném vonzóbbá, hogy lehetővé tenném azoknak a bátor fiúknak, lányoknak ha elvállalják szavaljanak el egy-egy verset. Azzal tenném emlékezetesebbé, hogy minél több olyan költőtől szavalna valaki egy, az erről az időszokról, ünnepről szóló költeményt, verset.

Katona László 2. Sz. Ált. Isk. 7. b

Március 15-e alkalmából kiírt irodalmi pályázat műveiből

Mit jelent számomra a március 15-i ünnep?

Mindenki azt mondja, hogy még sokat fogok tanulni 1848. március 15-ről, híres emberekről és hősökéről.

Most még csak néhány dolog jut eszembe róla. Emlékszem például, hogy az óvodában az óvónénik kokárdát tűztek a kabátunkra. Ez a hagyomány az iskolában is megvan. Első osztályban megtanultam a Nemzeti dalt, ami nagyon tetszett. Ünnepi faliújságot is készítettünk. Otthon még több Petőfi versre rátaláltam. Hallottam róla, hogy írók, költők, ifjak 1848. március 15-én a Pilvax kávéházban összegyűltek, beszélgettek, hazánk szabadságáért harcoltak. Életüket is feláldozták azért, hogy hazánk sorsa jobb legyen.

Gyomán is emeltek emlékművet 1848 hős katonáinak. Tudom, hogy városunk is megemlékezik minden évben erről az eseményről a Szabadság téren, az országzászlónál. Tavaly én is ott voltam anyukámmal, ami számomra nagyon megható volt.

Az épületek is emlékeznek – zászlókkal.

Alig várom, hogy minden évben újabb dolgokat tudhassak meg erről az ünnepről.

Gyomaendrőd, 2000. 02. 21.

Sárközi Noémi 2. Sz. Ált. Isk. 2. a

Mit jelent számomra a március 15-i ünnep?

A forradalmi fiatalok vezetésével kitört a pesti forradalom.

Kinyomtatták követeléseiket: a 12 pontot és Petőfi versét a Nemzeti dalt.

Számomra ez azt jelenti, hogy Petőfi Sándor és ezek a fiatalok bátrak voltak, szerették hazájukat, életüket is feláldozták érte.

Iskolai és családi közösségben, kokárdával és elismeréssel emlékezünk rájuk.

Az ünnepek kultúráját azzal tenném emlékezetesebbé, hogy egy kis rendezvény alkalmával tisztelettel és szeretettel adózhasson mindenki 1848. március 15-e emlékének.

Gyomaendrőd, 2000. február 26.

Timár Laura 2. Sz. Ált. Isk. 2. a

Jön! Jön! Jön! a 100 Folk Celsius együttes

május 10-én 10 órakor

a gyomaendrőd Katona József Városi Művelődési Központ rendezésében.

Helye: Városi Sportcsarnok

- élvezheted a jó zenét még táncolhatsz is
- ha elfáradsz, leülhetsz a szőnyegre

Vár egy jó buli!

Belépő: csak 300 Ft

Jegyek elővételben kaphatók a Művelődési Központban

KÖZÉRDEKŰ

• áradás • szivárgás • Szabadság téri és ligeti vandálok • fertőtlenítés •

Rau József a Városüzemeltetési Osztály vezetője a következő közérdekű témákban nyilatkozott a Híradónak, kedves olvasóinknak.

Az április elején leesett nagy mennyiségű csapadék hatására a Körösökön is intenzív áradás alakult ki, ezért április 8-tól kezdődően a védvonalakon harmadfokú készültséget rendeltek el.

Gyomaendrőd városnak is segéderőt kellett biztosítani a gátakra. Az emberek a jövedelem-pótló támogatásban részesülők közül kerültek ki. Tizenkét óras váltásban dolgoztak a gátakon, figyelő szolgálatot végeztek a Kövizig útmutatásai alapján.

A Körös ebben az évszázadban (XX.) harmadik legnagyobb szintjét érte el az áprilisi 837 cm-es magassággal Gyomaendrődnél.

Szerencsére nagyobb problémát nem okozott, hiszen rövid idő el-

közelében is, például a Német-zugisor, Ady E. utca környezetében. Az elvezetési lehetőség jelen pillanatban még nincs sajnos megoldva. Keressük a vízügyesekkel a megoldást.

A Hantostkerti út és a Körösi Csoma út közötti területen az erőteljes szivárgás miatt szükséges volt 12-én a másodrendű védtöltést átvágni és a szivárgó vizet a Hantostkerti holtágba elvezetni. Amennyiben ezt nem végeztük volna el időben a területen jelentős veszélyhelyzet is kialakulhatott volna.

Folyik a Szabadság tér rendezése. Sajnos vandál módon ismételtén tönkretették mások munkáját, ugyanis beleautóztak a frissen telepített rózsaágyásba. Máskor egy díszfát vettek ki, amely már el volt ültetve. Azonban gyorsan vissza tudtuk ezt helyezni

a földbe, remélhetőleg nem károsodik ettől a kis fa.

Sajnálatos az is, hogy az Erzsébet ligetben is történt komolyabb rongálás. Egy terepjáró autóval több fát kitördelt egy általunk már ismert garázda elkövető. Ellene a szükséges intézkedéseket megtettük.

Az elkövetkezendő napokban a holtágakban, illetve a csapadékvíz elvezető rendszerekben intenzív fertőtlenítési munkákat kell elvégezni, mert nagy a járványveszély. Mivel nagyon sok szennyvíz került az élővizekbe, megpróbáljuk ezeket valamilyen módon lokalizálni.

A vezetékies ivóvizet természetesen nem érte semmiféle fertőzés. Jelenleg a hálózat mosatása folyik. Ezért egyes területeken tapasztalható volt zavaros víz, vagy magasabb klórszint. Ez csak egy megelőző intézkedés. -B-



Árvízhelyzet a gyomai Körös-hídnál



A Hantostkerti gát átvágása

teltével megkezdődött az apadás. Igaz viszont, hogy 770-780-as vízállással kb. tíz napig stagnált környezetünkben az árhullám a Tisza visszaduzzasztó hatása miatt.

Egy helyen, Endrődön a focipálya melletti területen kellett a gátat erősíteni. Ott egy nagyobb felpuhulás következtében könnyen nagyobb katasztrófa is kialakulhatott volna, de szerencsére idejében észrevették az örök a sérülést, s ezt mintegy 50 m³ homok, valamint rözse beépítésével lokalizáltuk.

Sajnos sok helyen keletkezett szivárgás a gátak közvetlen környezetében, lakóépületek

Meghívó

A gyomaendrődi Katona József Városi Művelődési Központ tisztelettel meghívja Önt és kedves ismerőseit
2000. május 04-én, 16 órakor
a gyomai születésű, Orosházán élő
HEGYESI TIBOR

festőművész

kiállításának megnyitójára.

Megnyitó beszédet mond:

SASS ERVIN újságró

A kiállított képek megvásárolhatók!

A tárlat megtekinthető május 18-ig,
hétköznap 8-18 óráig, szombaton 9-12 óráig

OVI-MOZI!

Szerdánként, mindig 10 órától:

Május 3-án • Május 10-én • Május 17-én
és Május 20-án

A „Magyar népmesék” című sorozat
filmjei lesznek láthatók.

CSALÁDI MOZI!

Szombatonként, mindig 14 órától

Május 6. ismeretterjesztő filmek sorozatban:

Elefánt kalandok (színes, szinkronizált természetfilm,

National Geographic Alapítvány sorozata)

Május 13. Családi filmek sorozatban: Babe 2.:

Kismalac a városban (színes, szinkronizált amerikai film)

Május 20. Magyar filmek sorozatban:

A miniszter félrelép (az utóbbi évek legsikeresebb
magyar vígjátéka Kern András és Koltai Róbert
főszereplésével, rendezésükben)

KÁBELTÉVÉ

Ez év februárjában jelent meg a Híradóban, hogy a gyomaendrődi kábeltévé-hálózat kiépítése és üzemeltetése új gazdával folyik tovább.

A FiberNet budapesti cég át is vette Szücs Imrétől a működő rendszert. A jelenlegi helyzetről a FiberNet Kommunikációs Rt. képviselőjét kérdeztük. Verőczei József a következőképpen informálta a Híradó olvasóit.

Most még azt pontosan megmondani, hogy mikor indulunk a felújított szolgáltatással azért nem tudom, mert a kérelmeink egyenlőre objektív okok, körülmények miatt lassan haladnak. Ennek okait nem kívánom részletezni.

Időpontok említése nélkül elmondhatom viszont, hogy az építési engedélyek és tervek folyamatosan készülnek Gyomaendrőd esetében. Ezek elfogadtatása után elkezdhetjük a tényleges kivitelezési munkákat. Még a nyár végén, ősszel elindul a látványos része is, a külső szerelés.

Az áramszolgáltató oszlopait használjuk majd a kábelek vezetésére.

—Bíró—

A fürdő szezon előtt

A Liget-fürdő folyamatos változások, alakítások előtt áll. Mint azt már megírtuk, esedékes a fedett rész felújítása, átalakítása és tervben van egy fedett uszoda létesítése is.

Az idei strandszezon kezdete hamarosan elérkezik. A nyitást megelőző munkálatokról az intézmény vezetője Vass Ignác nyilatkozott a Híradónak.

Az egyes számú kabinsor teljes felújításra kerül. Új tetővel, födémrel látják el. A költségek elérik az 1 M 300 E Ft-ot. Azonban egy védett fa gyökérnövekedése miatt még öt öltözőkabint le kell bontani. Ezután 65 marad, ami általában elegendő.

250 m új kerítést is fel kell állítani. A régi padokat újak váltják fel. A kabonsor elé nyírfákat, máshová feketefenyőket telepítenek. Aztán járdákat is feljavítanak, újat építenek, néhol fűvesítésre is szükség van...

A hátsó kabinsort pedig lebontják, mert atig volt már rá igény, másrészt nem éri meg a felújítása.

Az első negyedéves kiadásaink várhatóan, sajnos felemészti az éves teljes látogatási összeget.

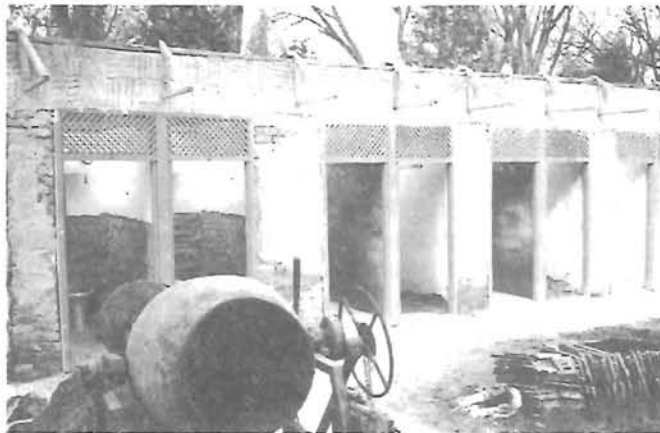
„Szeretnénk, ha jól nézne ki a fürdő és környezete, mivel bízunk az idei megnövekedett érdeklődésben — gondolok itt a Tiszával történetekre...

A kempingben annyi a változás, hogy jelentek befektetők, akik szeretnének téliüsitett faházakat építeni ősszel a jövő évi szezonkezdésre. Egyenlőre húsz személy elhelyezésére, amit aztán folyamatosan bővítenek.

Idei belépődíjak: (például)

egész napos felnőt	260 Ft
16 óra után	150 Ft
kedvezm. egész napos	180 Ft
16 óra után	100 Ft
felnőt havi bérlet	5300 Ft

—BK—



Frizuraépítő

Szedlák Georgina Békéscsabán a Kós Károly Szakképző Iskolában tanult fodrászatot. A gyakorlatot Fekete Sándorné mellett szerezte meg. Február végén országos elődöntőben szakmai jellegű elméleti versenyen vett részt hetvened magával. Az első húsz jutott tovább a döntőbe, ami Kiskunhalason március 30-án volt.

Ekkor férfi-női frizurákat kellett kreálni, nappali és gála kivitelben, majd szóbeli vizsga zárta a megmérettetést.

Szedlák Georgina a **Szakma ki-váló tanulója** címet érdemelte ki, az összesítésben a 11. helyen végzett. Ez azt is jelenti, hogy megkapta a képesítést három hónappal korábban, mint társai.

Valószínűleg ezután is a Jókai utcai fodrászatban dolgozik majd. A divatos „tépett”, melirozott női frizurákat szereti készíteni. Véleménye szerint az eljövendő nyár frizuradivatja a lazán tépett, sportos irányzatot követi majd, hosszabb, rövidebb hajból.

—b—



Gyomaendrőd Város Önkormányzata tájékoztatója az első lakáshoz jutásról

Tájékoztatjuk a Tisztelt Lakosságot, hogy az önkormányzat a fiatal házaspár első lakáshoz jutását a többször módosított 12/1998. (III. 5.) Kt. számú rendeletben szabályozottak szerint támogatja. A kérelmeket a Polgármesteri Hivatal Humánpolitikai Osztályán lehet benyújtani. Benyújtási határidő a tárgyév május 31. napja. Ezen határnap elmulasztása jogvesztő.

Dr. Dávid Imre polgármester

KÖZHASZNÚSÁGI JELENTÉS

A Gyomaendrődi Önkéntes Tűzoltó Egyesület 1999. évi munkájáról

I. Számviteli, pénzügyi beszámoló

	1998	1999	Index
	E Ft	E Ft	%
NYITÓ PÉNZKÉSZLET	621	185	29,8
BEVÉTELEK:			
1. Önkormányzati támogatás	2,979	1,638	55,-
2. Pályázat útján nyert pénzösszeg	325	700	215,4
3. Szponzori támogatás	10	643	
4. Munkaügyi Központ közhasznú támog.	–	408	
5. Egyéb bevételi (belvizes munkák, stb)	8	496	
BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	3,322	3,885	116,9
KIADÁSOK:			
1. Személyi jellegű (bér és járuléka) (adó és járulék tartozás)	216	660	
2. Tűzoltóautók üzem. kapcs. kiadás	497	464	93,4
3. Fenntartási kiadások	450	364	80,9
4. Védőfelszerelés vásárlása	329	–	
5. Tanfolyammal kapcsolatos költségek	381	–	
6. Egyéb kiadások	422	–	
7. Fejlesztési célú kiadások	1,463	1,008	68,9
KIADÁSOK ÖSSZESEN:	3,758	3,126	83,2
ZÁRÓ PÉNZKÉSZLET 1999. dec. 31-én	185	944	510,2

Az 1999 évi fejlesztési célú kiadásokból szakmai készlet beszerzése: 631 E forint volt, ami 3 témára került kifizetésre: mászóöv 93 E Ft, védőruha 228 E Ft, és vízszivattyú vásárlása 310 E Ft volt. A garázsépítés befejezetlen beruházási kiadása 377 E forint volt.

Az Ellenőrző Bizottság figyelemmel kísérte az elmaradt adó és tb tartozás megállapodás szerinti teljesítését, ami a múlt év folyamán rendben megtörtént.

Az elmaradt adó- és tb tartozások pénzügyi teljesítése az ún. szponzori támogatásokból történt, amit nagyrészt az egyesület elnöke és a vezetés tagjai teremtettek elő. Befizetésre került szja adó tartozás 459 E Ft, munkavállalói tartozás 51 E Ft, tb tartozás 120 E Ft, munkaadói tartozás 28 E Ft, összesen 630 E Ft értékben.

II. Költségvetési támogatás: 1999 évben nem volt.

III. Vagyonfelhasználással kapcsolatos számadás:

Mint ahogy az a számviteli és pénzügyi beszámolóban elhangzott, és a számkok egyértelműen bizonyították, az egyesület mind a pénzügyi, mind az anyagi javaival úgy gazdálkodott, hogy a pénzügyi vagyona, és az elkezdett beruházása növekedést mutat, az év eleji és év végi adatok alapján. Fejlesztésre költötte a kiadásainak 32,2%-át.

Mindenképpen megjegyzendő viszont, hogy a képzési, tanfolyami költségek az elmúlt évben a számviteli kimutatás szerint nem voltak. A képzés is egyfajta befektetés, hosszú távon mindenképpen fontos, hogy az egyesület szakmai továbbképzése töretlen legyen.

1999. év végén az Ellenőrző Bizottság elkészítette a leltározási utasítást. Az egyesületben ennek alapján a teljes körű alapleltár felvétele megtörtént, 1999. dec. 31-i fordulónappal. A leltár feldolgozása, és számítógépre vitele az EB ez évi munkatervében szerepel, ui. a számítógépes feldolgozásban hathatós segítséget tud adni az EB. Ez év végére pontosan számot kell tudni adni az egyesület kezelésében lévő vagyonról származás szerint is.

IV. Cél szerinti juttatások:

Az Egyesület sikeresen pályázott a Belügyminisztérium által meghirdetett egyik pályázatán.

700 ezer forintot nyert, mely összegnek a teljes felhasználása ez évre áthúzódott.

V. Közp. költségvetési szervtől, állami pénzalapból, helyi önkormányzattól, kisebbségi önkormányzattól kapott támogatás:

A helyi önkormányzattól kapott támogatás összege 1999-ben: 1 millió 638 ezer forint volt, amely összeg az előző évekhez képest számottevő csökkenést mutat.

Emlékeztetőül: 1997-ben 5,4 millió, 1998-ban 3 millió forint volt az önkormányzati támogatás. Tehát 2 év alatt 70%-kal csökkent az egyesület helyi önkormányzati támogatása.

Nőtt viszont a szponzori támogatás, ami a helyi vállalkozások és vállalkozók adománya volt.

VI. Az egyesület vezető tisztségviselőinek nyújtott juttatások értéke, illetve összege:

Az egyesület 1999. év folyamán tisztújító közgyűlést tartott. Ennek során 5 tagú vezetőséget, 3 tagú ellenőrző bizottságot és a vezetőségen belül szakmai parancsnokot, és elnököt választott. Ez az új vezetés 1999. szeptember 27-től szervezi, koordinálja az egyesület munkáját. A vezetőségbe és az ellenőrző bizottságba a helyi önkormányzat 1–1 főt javasolt, akik a közgyűlésen kerültek megválasztásra.

A vezető tisztségviselők önkéntes, a város lakosságának tűzvédelmi bizottságának megteremtésén dolgoznak, munkájukért sem anyagi, se pénzügyi juttatásban nem részesülnek. Ez a megállapítás a megelőző vezetésre is vonatkozik.

VII. Közhasznú tevékenységről rövid tartalmi beszámoló:

Az Országgyűlés az egyesülési szabadság érvényesülése érdekében, összhangban az Alkotmány, a PTK és a Politikai Jogok Nemzetközi Egyezségokmányának rendelkezéseivel megalkotta az 1989. évi II. Törvényt, amelynek 1 §-a szerint az egyesülési jog mindenkit megillető alapvető szabadságjog. Mindnyájunknak joga van arra, hogy másokkal szervezeteket, közösségeket hozzon létre, vagy azok tevékenységébe részt vegyen.

A Gyomaendrődi Önkéntes Tűzoltó Egyesület kiemelten közhasznú szervezet, ami azt jelenti, az 1997. évi, CLVI. Törvény szerint, a bíróság elfogadta, hogy *társadalmi közös szükségletek kielégítése céljából jött létre, közhasznú tevékenységét rendszeres végzi, és üzletszerű gazdasági tevékenységet a közhasznú tevékenysége elősegítése céljából folytathat, esetleges nyereségét nem oszthatja fel, hanem köteles visszaforgatni a közhasznú tevékenységének fejlesztésére.*

Olyan közfeladatot lát el, amelyről törvény felhatalmazás alapján más jogszabály rendelkezés szerint valamely állami szervnek, vagy a helyi önkormányzatnak kell gondoskodnia. Tevékenységéről a gazdálkodásának legfontosabb adatairól a nyilvánosságnak is köteles beszámolni, pl. a helyi sajtó útján.

Az elmúlt évben az Egyesület városunkban

23 esetben vonult ki tűzesethez,

6 alkalommal műszaki mentéshez,

2 alkalommal vett részt helyszínbiztosításban,

1 alkalommal tévesen riasztották,

67 esetben vett részt belvízszivattyúzásban.

A riasztástól számítva 7–15 perc alatt érkeztek a káreset helyszínére.

Hat alkalommal vettek részt gyakorlaton.

Az egyesület taglétszáma 45 fő. Munkaidő alatt riasztható: 6 fő, munkaidőn túl 20 fő. Az egyesület vezetősége havonta tartott vezetőségi ülést, de volt rendkívüli ülés is, amelyen az Ellenőrző Bizottság tagjai minden alkalommal részt vettek. Sajnos nem minden ülés jegyzőkönyve áll az Ellenőrző Bizottság rendelkezésére, ezek pótlása folyamatban van. Az Ellenőrző Bizottság javaslata, hogy a jövőben minden ülésről készüljön a jegyzőkönyv mellé hangfelvétel is.

Tisztelt Közgyűlés! Az Ellenőrző Bizottság a Közhasznúsági Jelentést a Törvény által előírt tartalommal készítette el. Az április 26-i EB ülésén megvitatta, és ennek alapján a Közgyűlésnek ELFOGADÁSRA JAVASOLJA. 4/2000 EB (IV. 26) Határozat

Fenti jelentést az Önkéntes Tűzoltó Egyesület Ellenőrző Bizottság 2000. április 26-i ülésén megvitatta, és a Közgyűlésnek elfogadásra ajánlja.

Gyomaendrőd, 2000. április 26.

Mraucsik Lajos FB-tag, Császárné Gyuricza Éva FB-elnök, Hanyecz László FB-tag

APRÓHIRDETÉSEK

Vásártéri erkélyes lakásra cserél-
nénk három szobás, kertés család-
di házukat, nyári költözéssel.
Cserélakás Gyoma, Katona József
u. 2. Ajánlatokat ide várunk.

Vezetékes rádiótelefon órával,
rádióval egybeépítve jó állapotban
eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Bartók
B. u. 10. Tel.: 285-149

Gyomaendrőd, Ujkert-sor 8. sz.
alatt lévő 4300 m² belterületi
ingatlan (fele szántó) szerszámos
épülettel, istállószerű eladó. Villany,
kövesút van. Érd.: 285-820-as
telefonszámon Gózon Gábornál.

Hüshibrid és vegyes hasznú
napos- és előnevelt csirke, kacska
folyamatosan előjegyezhető.
Szeleiné Fő út 4. Tel.: 386-077

Ház eladó Hősök útja 35. sz. alatt.
Érd.: az esti órákban, vagy a
06/30/2662-961 számon.

ETZ-125 motorkerékpár kitűnő
állapotban, műszaki nélkül, vala-
mint ETZ-250 motorkerékpár
oldaltáskákkal, 1 év műszaki
eladó. Érd.: Vincze Zoltán
Gyomaendrőd, Jókai u. 15. Tel.:
06/30/2457-320

Napos és előnevelt csirke tavalyi
áron megrendelhető. Nemes
Tiborné, Sugár u. 4. sz. Tel.: 284-
392. 06/20/9894-598

Kétgős gazrezsó eladó. Tel.: 285-
905

Lehel utcában két generáció
részére alkalmas, komfortos
családi ház ipari árammal, kerttel
eladó. Érd.: 66/285-489

Oxigénpalackot vennék. Tel.:
66/284-277

Gyomán a Rákóczi u. 21. szám
alatt a volt Zeneiskola mellett
nagy telek bontásra váró épülettel
eladó. Érd.: 284-277

Gyomaendrődön családi ház
eladó, vagy lakótelepire elcserél-
hető értékkülönbözettel. Érd.:
16-18 óráig a 285-377-es tele-
fonon.

Simaszőrű tacskó kiskutyák
eladók. Érd.: Sugár u. 4. sz. Tel.:
284-392

Elektromos kukoricamorzsoló
eladó. Érd.: 284-392

Gyomaendrődön, VI. ker. 502 sz.
alatti tanya eladó, 1^{1/2}/kat. földdel,
kövesút mellett, Villany, telefon
van. I.ár: 1 M Ft. Érd.: 282-670,
285-585-ös telefonon.

Villanymotorral működő kukori-
camorzsoló eladó. Érd.: 284-538.
Altné Gyomaendrőd, Toronyi u.
21.

Ház eladó Bajcsy-Zs. út 62. sz.
alatt. Érd.: a helyszínen, vagy
285-226-os telefonon.

Virágcsomagoló forrasztására
alkalmas forrasztógép és
műanyag reklámtáska for-
rasztására alkalmas gép eladó.
Gyomaendrőd, Bocskai 43. Érd.: a
helyszínen. Tel.: 285-226

Magas szobafényő igényesnek
eladó. Érd.: 66/285-314 este.

06/60-as Nokia 250-es (azonnal
átírható) rádiótelefon eladó. Érd.:
66/285-503. 06/30/2593-515

10 éves 601-es Trabant eladó.
Érd.: 18 óra után 66/282-914

Szakdolgozatok, írásbeli munkák
szövegszerkesztése rövid
határidővel, német nyelven is.

Érd.: 284-718, az esti órákban.

2 szoba, összkomfortos kertés
házamat elcserélném Vásártéri
ltp-i erkélyes, I. em.-i lakásra.
Tel.: 285-986

Gyoma, Ujkert-sor 9 sz. alatti ház
eladó. Villany, kövesút van. Érd.:
06/20/9286-276, vagy
06/20/9815-957

Eladó fekete-fehér tévé, 61 cm,
videoton, jó képpel, garanciával és
itt távirányítós színes tévé. Tel.:
283-270

A Harcsás-zugban 2 db föld (kb.
450-450 négyszögöl) sürgősen
eladó! Tel.: 06/66/285-729

Lévai u. 19. sz. alatt 3 szobás
családi ház lakótelepire cserél-
hető. Érd.: a helyszínen, vagy 285-
943-as telefonon.

Nagyloponon ház van eladó. Érd.:
282-342, 18 óra után 282-318

Gyomán a Bajcsy-Zs. út 143. sz.
alatt összkomfortos ház eladó
reális áron. Gáz-központi, vegy-
es-tűzelésű kazán, beépíthető
padlástér. Érd.: 284-403

Gyomán a Tompa M. u. 7. szám
alatt vállalkozásra is alkalmas,
közművesített telek bontásra
kötelezett épülettel, vagy nélküle
eladó. Érd.: 282-694

Nagy telek lebontásra való ház
eladó Gyomaendrőd, Fegyvernek
u. 12. sz. alatt. Érd.: 284-902

2 szobás összkomfortos családi
ház melléképülettel, 940 m²-es
portával eladó, vagy lakótelepire
cserélhető értékkülönbözettel 1
emeletig. Gyomaendrőd, Hunyadi
u. 19.

Eladó babakocsi (kétfunkciós),
etetősék, bébikomplex egyútt
15 000 Ft, fagyasztószekrény
(három fiókos) 23 000 Ft,
nagyképernyős színes tévé 10 000
Ft. Érd.: 66/284-163-as tel.
Kalmárné.

3 szoba, összkomfortos ház 1072
□-öl telekkel, fűtött kúttal, ipari
árammal eladó. Az endrői
Vásártéren kívül. 5502 Endrőd, II.
ker. 472.

Eladó Jog Aristic újszerű állapot-
ban, használt Simson S 51 B, 2 db
kerékpár, Robi utánfutó, festett új
létra, 20 m²-es Szarvason gyártott
lakókocsi. Érd.: délután 386-253

Gyomán a Bercsényi u. 13/1.
szám alatt 2,5 szobás ház eladó,
vagy lakótelepire cserélhető első
emeletig értékkülönbözettel.
Október 6. ltp.-i is! Érd.: a helyszí-
nen.

Trabant 601 LIM, lejárt műszaki-
val, üzemképes állapotban eladó.
Érd.: 06/60/285-587-es tele-
fonon.

380 □-öl vízparti telek a
Pocokkertben villamosítva, köves-
úthoz 200 m-re eladó. Érd.:
06/60/285-587-es telefonon.

Eladó 2 db kombinált szekrény, 1
db konyhai tűzhely (sparhelt).
Érd.: Gyoma, Hámán Kató u. 19.

Fél porta eladó Kálvin J. u. 20. sz.
alatt. Érd.: 282-753-as telefonon
vagy a helyszínen.

Kétszobás, étkező konyhas,
központi fűtésű új 70 m²-es
családi ház eladó Gyoma Álmos u.
1. Érd.: 16 óra után 66/283-151-
es telefonon.

folytatás a 15. oldalon.

Hajdu automata mosógépek fel-
újítva, garanciával eladók. Érd.:
386-122/104-es mellék munka-
időben és 283-199 16-18 óra
között hétfőtől csütörtökig.

Gyomaendrőd Híradó szerkesztősége, Szabadság tér 1. sz.
Telefon: 386-122, fax: 386-320 Bek. hat. idő minden hó 25.

INGYENES CSEREBERE HIRDETÉS (APRÓHIRDETÉS)

Feladó neve:

Címe:

Cserebere (apró-) hirdetés szövege (max. 20 szó):.....

(olvasható írással!)

Sajt- és Túrőfesztyál ismét

Lapzártánk után került megrendezésre a II.
Gyomaendrőd Nemzetközi Sajt- és Túrőfesztyál.
Dr. Mucsi Imre a Földművelésügyi és
Vidékfejlesztési Minisztérium helyettes
államtitkára, városunk régi ismerőse nyitotta meg
a kétnapos eseménysort, ahol szakmai fórum,
sajt- és borbemutató, -kóstoló, valamint egyéb
programok várták a város érdeklődő lakosságát
április 29-30-án.

Részletes beszámoló a következő lapszámunkban
lesz olvasható.

Remélhet a fürdő

Kihelyezett bizottsági ülést tartott Gyomaendrődön az Országgyűlés
Idegenforgalmi Bizottsága Gyógy- és Termálurizmus albizottsága. A sajtótájé-
koztatón jelen volt a bizottság elnöke Bánki Erik, Babák Mihály Szarvas pol-
gármestere, országgyűlési képviselő a Dél-Alföldi Regionális Idegenforgalmi
Bizottság elnöke, dr. Ruzsikó Ádám Gyógy- és Termálurizmus menedzsere, a
Magyar Turizmus Rt. munkatársa, több szakember részvétele mellett.

Az ülésen megtárgyalták többek között a Dél-Alföldi Regionális
Idegenforgalmi Bizottság célstratégiáját, a Dél-Alföldi Gyógyfürdők Egyesületének elnöke

Továbbá dr. Albel Andor a Dél-Alföldi Gyógyfürdők Egyesületének elnöke
beszámolt eddigi munkájáról és a gyógyfürdő-fejlesztési elképzeléseiről a
régióban. A kormány által elindított ún. Széchenyi-terv gyógy- és termáluriz-
mus fejlesztésére vonatkozó alprogramjáról folyt eszmecsere.

Ennek a tervnek az a jelentősége, hogy – ha végig nézzük a jelenlegi ter-
vezetét a programnak, akkor ugyanakkora területet szán az egészségügyi
fejlesztésére mint amennyit az autópálya építésére, vagy a lakásprogramra.

Azután megtekintették a gyomaendrőd termálfürdőt és megvitaták a
fejlesztési problémáit, erre vonatkozó elképzeléseket.

A magyar kormány elkötelezte magát az idegenforgalom fejlesztésére, ami
teljesen új dolog.

A Széchenyi-programban szereplő idegenforgalmi fejlesztési koncepció és
annak kiemelt területe a gyógyturizmusra vonatkozó tervek júliusig valószínű-
leg elkészülnek. Az ebben szereplő fejlesztési program szerint majd az önkor-
mányzati tulajdonú – mint a gyomaendrőd – fürdők részesülnek majd támo-
galásban.

Az ülésen részt vett dr. Gellai Imre endrői származású idegenforgalmi szak-
ember is.

Anyakönyvi változások

Házasságkötések:

Dunai Péter Pál és Havasi Erzsébet, Tóth Zoltán és
Tóth Márta, Nedró György Mihály és Kurilla Katalin
Noémi

Elhalálozások:

Papp Károlyné Fodor Margit 82, Arany Dániel Balázs
64 éves korában.

Komplett munkavédelmi, mun-
kabiztonsági és tűzvédelmi szol-
gáltatást adok. Érd. 66/312-
831, reggeli és esti időpontban,
vagy 20/9490-083-as telefonon
Orovecz Bt. Szarvas



Vásároljon
a Hősök úti lévő

COOP áruházban!

Különbéle COOP akciókkal,
10-30% árengedménnyel,
nyereményjátékkal
várjuk kedves vásárlóinkat!

**Tekintse meg
a TV-SHOP kínálatát!
Miért ne fizetne
kevesebbet?**



Endrőd és Vidéke
Takarékszövetkezet

* alapítva 1957. május 18. *



Egy

biztos

lépés!

akció! akció! akció!

A LÁTSZERÉSZ ÜZLETBEN

Gyomaendrőd, Szabadság tér 5.

Telefon: 284-255

ebben a hónapban szemüvegét ingyen elkészítjük
(munkadíj nélkül)

keretek 30%-os árengedménnyel kaphatók.

SZTK vények beváltása.

ingyenes computeres szemvizsgálat

H-K-P-Sz

gyors és pontos kiszolgálás



Szarka Csilla LÁTSZERÉSZMESTER

AGRO ÁRUHÁZ

Fő út 15. sz. (volt Jóbarát bisztró)

hörcsögirtó csalétek AKCIÓ!

Műanyag kertibútorok, grillezők, bográcsok, bográcsstartók.
Tavaszi kerti magok, aprómagok, vetőmagok, kukorica-vetőmag,
zöldségfélék, bioburgonya, tavaszi műtrágyák.
Búvárszivattyúk, csövek, tömlők, gumicsizmák, szegek,
kéziszerszámok, fűnyírók, görgős kerekek bútorokhoz,
kiskocsikhoz, szekrényekhez, asztalokhoz stb.

Farkas Máté

Tel.: 06/20/9527-032, 66/386-274

Copy-Force

Számítástechnikai és Irodatechnikai Bt.

CT.: HAINFART MIHÁLY

Új és használt számítógépek, fénymásolók adása-vétele, javítása

SZÁMÍTÁSTECHNIKAI ÉS IRODATECHNIKAI

SZERVIZ! • SZÖVEGSZERKESZTÉS!

Másolópapír, faxpapír, leprellő, boríték, öntapadós címke

Nyomatókazetta, festékszalag, toner

HP4P, 5P, 6P, HP4L, 5L, 6L. Cartridge újratöltés

RICOH, CANON, SHARP másológépek kazettatöltése

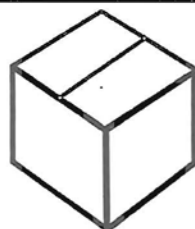
AUDIO- VIDEOSZERVIZ!

Pénztárgépek, árazógépek forgalmazása, javítása

TEC. SAMSUNG PÉNZTÁRGÉPEK

MÁRKASZERVIZE!

5500 Gyomaendrőd, Zrínyi u. 26. Tel.: 66/284-788, 20/9439-172



**PAPÍRDOBOZ,
FÓLIAZSÁK
gyártása**

RÓZA VENDEL

5500 GYOMAENDRŐD, Hársfa u. 8/1.

Tel./Fax: 66/386-736

Dinya Imre Vas-műszaki boltja

5500 Gyomaendrőd, Bajcsy-Zs. u. 98.

Telefon: 06-66/282-802 06-60/484-690 06-60/388-953

- hűtők, fagyasztók, konyhai kisgépek • nagy teljesítményű porszívók • kerékpárok, • alkatrészei • zártszelvények, csövek, idomacélok, kerítésfonat • háztartási kéziszerszámok • edények, záruk, vasalatok • fürdőszobai mosdókaagylók, pvc-csövek

THERM U X 5500 Gyomaendrőd,
Ipartelep u. 3.
Tel./Fax: 66/386-614,
386-226

Építőipari Szövetkezet

TEVÉKENYSÉGEINKET PIACKÉPES ÁRON KÍNÁLJUK

- Magas- és mélyépítési munkák generál kivitelezése tervezése
- Transzportbeton értékesítés, szállítás
- Egyedi asztalos termékek gyártása
- Interspan bútorlap-értékesítés
- Építőipari gépek, segédeszközök bérbeadása (toronydaru, keretes állvány, útpanel...)

Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. sz. alatt várom megrendeléseiket.

Varródaiban vállalom:

hozott anyagból kosztümök, nadrágok, szoknyák, blúzok, blézerek, pólók, ruhák, alkalmi és táncruhák egyedi méret és igény szerinti elkészítését, varrását gyermek mérettől a női extra méretig.

Nyitva tartás: a hét minden napján 8–17 óráig.
Gyors határidő, jó minőség, kedvező árak!

Elvira varroda

Kossuth u. 18. Tel.: 386-522/23-as mellék
Mobil: 06/30/9087-808



Körösi Weekend Horgász-,
hobby-, kempingszaküzlet

Horgászfelszerelések – teljes márkakínálat

Festékek – nagy választék, kedvező ár

Ajándéktárgyak

**GYÜMÖLCSFÁK ÉS DÍSZNÖVÉNYEK
VÁLOGASSON SZÉLES VÁLASZTÉKUNKBÓLI**

Endrőd, Hídfő út 12. Tel.: 66/386-827

Nyitva: mindennap 8–18 óráig

A Három Híd Kft. Kínai Áruházában!

(Gyomaendrőd, Fő út 216.)

Tavaszi-nyári új áru kínálatunkból:

Női hosszú ruhák:	2800 Ft
Női szoknyák:	980 Ft–1450 Ft
Rövid ujjú női blúzok:	800 Ft–2800 Ft
Női fehérnemű együttes:	1200 Ft
Női vászoncipő:	150 Ft
Női divatpapucsok:	450 Ft–1580 Ft
Férfi rövid ujjú pólóingek:	1250 Ft
Farmer ingek:	800 Ft
Férfi alkalmi cipők:	1950 Ft–3500 Ft
Lányka ruhák, blúzok:	600 Ft– 980 Ft
Fiú ingek:	450 Ft– 600 Ft
Gyermek oldalzebes farmer:	1980 Ft
Gyermekszandál:	380 Ft– 850 Ft
Mintás nagy törülközők:	850 Ft–1150 Ft
Plüss játékok:	380 Ft– 980 Ft

és még sok más áru kedvező áron, nagy választékban kapható!

Nyitva tartás:

Hétfőtől péntekig: 9.00–12.00, 12.30–17.00 Szombaton: 9.00–12.00

Tüzép-telep

Gyomaendrődön az endrői vásártéren

• burkolólapok • építőanyagok gyári áron

• oltott mész • dunai sóder – 3000 Ft/m³

Készletből, vagy rövid határidőre
megrendelhetők!

Telefon: 06/60/343-791, 06/60/454-991, 66/284-812 este

RÉGI BÚTORT, ANTIK BÚTORT VÁSÁROLOK

Gyomaendrőd, Bocskai u. 59.

Telefon: 06/66/285-227 06/30/9533-594

REÁLIS ÁRON VESZEK

- boltberendezést • hagyatékot, régiségeket, ócskaságokat • régi stílbútorokat • parasztbútor (szekrény, asztal, kaszli, sublót, falitka, konyhaszekrény, láda, szék, tükör és tükörasztal, kredenc)

Fizetés azonnal, készpénzzel!

BÁRKAI ZSOLT, GYOMAENDRŐD, BOCSKAI U. 59.

PATYOLAT GYOMÁN

A KOSSUTH U. 18. SZ. ALATT (AZ UDVARBAN)

VEGYTISZÍTÁS, RUHA FESZÉS, MOSÁS, BŐRRUHÁZAT TISZTÍTÁSA
KEDVEZŐ ÁRON, RÖVID HATÁRIDŐRE.

Nyitva: hétfőtől péntekig 9–15 óráig
Közületeknek háztól-házig szállítás!

Sarokház
Csemege
Ct.: Tímár Vince

Blaža u. 27. Tel.: 386-691

Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 6-18 óráig,
szombaton: 6-12 óráig, vasárnap: 7-10 óráig

Gabonamoly-, zsigigázósítás
MAGTÁRFERTŐTLENÍTÉS
csótány-, hangyairtás

Petrovzski, 66/386-203

Megnyitottunk!
HACUKA

**Használt gyermek, női- és férfiruházat, cipő
és textiláru üzlet nyílt:**

Gyomán a Vásártéri lakótelepen,
az Üvegház bisztró mellett

Nyitva tartás:
hétfőtől péntekig 9-13 és 14-18 óráig,
szombaton 9-13 óráig.

Szeretettel várunk minden kedves érdeklődőt!

Gácsi  Optika

1 éves a Gácsi Optika

Ünnepeljen velünk!

Születésnap akció!

30%-50%-os szemüvegkeret-vásár!

Ingyenes:

computeres és szemész szakorvosi szemvizsgálat

minden kedden 15.00-tól

- SZTK-vények beváltása

- szemüvegekészítés akár 1 órán belül,

illetve rövid határidővel

- filmelőhívás 1 nap alatt

Gyomaendrőd, Pásztor J. u. 25.

Telefon: 282-609

R & T műhely vállalja

VIDEOFELVÉTELEK KÉSZÍTÉSÉT

• esküvők

• családi események

• egyéb rendezvények rögzítése

Hi8, S-VHS minőségben

Telefon: 66/283-858, 06/30/2053-164

Gyomaendrőd, Vásártéri ltp. 31/A fsz. 1.

R. NAGYNÉ BARÁTH ÉVA

(szakképzett videoműsor-készítő)

Esküvői albumok készítése

színesfilm kidolgozás

igazolványképek készítése

GYOMAENDRŐD, DEÁK U. 15. SZ.

Tel.: 285-294

Házhoz is kimegyünk!

Gépjármű-tulajdonosok figyelem!

Vállalkozásom keretén belül:

Gyári, új gumiabroncsok árusítása személy-,
teher-, mg.-i gépjárművekhez,
valamint targoncához.

Továbbá vállalom:

Személy-, teher-, mg.-i gépjármű
és targonca gumiköpeny szerelését,
javítását, centírozását

Érdeklődni:

Katona György gumijavító

5500 Gyomaendrőd, Bajcsy-Zs. út 107.

Tel.: 66/285-127 Nyitva: H-P: 8-17-ig, Szo.: 8-12-ig.



Gácsi  Optika

1 éves a Gácsi Optika

Ünnepeljen velünk!

Születésnap akció!

30%-50%-os szemüvegkeret-vásár!

Ingyenes:

computeres és szemész szakorvosi szemvizsgálat

minden kedden 15.00-tól

- SZTK-vények beváltása

- szemüvegekészítés akár 1 órán belül,

illetve rövid határidővel

- filmelőhívás 1 nap alatt

Gyomaendrőd, Pásztor J. u. 25.

Telefon: 282-609



KERTMEGI MIHÁLY

általános asztalos

GYOMAENDRŐD

Bajcsy-Zs. út 111. sz.

Telefon: 66/283-225

MEGRENDELHETŐK:

ajtók, ablakok

és bútorok

egyedi megtervezése

GYOMASZOLG KFT.

Gyomaendrőd, Ipartelep u. 2. Tel.: 386-233 Fax: 386-269

Állunk a lakosság és a közületek rendelkezésére az alábbiakkal:



- magas- és mélyépítőipari kivitelezés és szolgáltatás,
- szemétszállítás,
- szállítás, gépbérlés,
- betonértékesítés, helyszínen történő kiszállítás,
- teljes körű temetkezési szolgáltatás.

Porta eladó! Zrínyi Miklós utca 43/1. sz. alatt.

Érdeklődni: 06/66/283-489, és a 06/30/9580-479-es telefonon lehet.

Egy hely, ahol csak Önre várnak a ballagási ajándéktárgyak:

Lionne Shop

Hősök útja 46.

– arany- és ezüst ékszerek

- ébresztő-, fali- és karórák (Astron, Casio, Citizen, Tiko-Time)
- fényképezőgépek (Nikon, Minolta, Praktica, Skina, már 2980 Ft-tól)
- fotoalbumok, keretek, elemek, filmek

Akciók: Agfa-filmek mellé karóra, vagy fotoalbum,

Vasta elemek mellé

nyereményszelvény jár!

- audio- és videokazetták
- számológépek (Sharp, Casio, Texas)
- napszemüvegek 1120 Ft-tól
- arany- és ezüst ékszerek javítását
- tört aranyból ékszer készítését vállaljuk
- amatőrfilm kidolgozás

HŰSÉG AKCIÓVAL!

Az ötödik tekerés után 100 db-os album az ajándék!

Lionne Shop

Tel.: 66/386-424



**Környezetvédelmi bejelentések,
bevallások készítése
Telepengedéllyel, tevékenységi engedéllyel
kapcsolatos ügyintézés.**

RÁCZ MÁRIA

környezetvédelmi szakelőadó

Tel.: 66/284-011, 06/20/9857-378



Nyáriruha és fürdőruha vásár!

géprongy

folyamatosan kapható

Nyitva tartás:

hétfő: 8–17-ig, keddtől péntekig: 8.30–17-ig,
szombaton: 8–12-ig

Gyomaendrőd
Fő út 230.

INTER

NYELVSTÚDIÓ

RÓZA VENDEL

Gyomaendrőd,
Hársfa u. 8/1.

Tel./fax/ü. rögz.: 66/386-736,
tel.: 66/282-686

E-mail: vendel@bekes.hungary.net

RÖVID IDŐTARTAMÚ INTENZÍV NYÁRI NYELVTANFOLYAMOK

általános iskolásoknak, középiskolásoknak,
felnőtteknek angol és német nyelv

Július 26.–augusztus 7. között

Egyhetes: napi 5 óra 8000 Ft (25 óra)

Kéthetes: kétnaponta, 8000 Ft

munkaidő után napi 3 óra 8000 Ft

Helyszín: Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. (FOLMELL)

Lehetséges időpontok: júl. 10-től, aug. 21-től

Jelentkezési határidő: július 1.

Folyamatosan indulnak 6–10 fős

NYELVTANFOLYAMOK

30 órás: 8500 Ft • 50 órás: 14500 Ft



Tevékeny klub

A Művelődési Központ ún. foglalkozási listáján igen sok csoport sorakozik. Közülük az egyik az Őszidő Nyugdíjas Klub.

Egyik legfiatalabb tagjuk elmondása szerint ez az aktív gárda mintegy 200 fős létszámmal működik. Összeszokott és összeforrott társaság, ami olyan emberekből áll, akik nem hagynak ki egy lehetőséget sem, csakhogy kellemesen eltölthessenek minden alkalommal néhány órát együtt.

Szerény tagdíjból fedezik kiadásait, amelyek sajnos nincsenek tekintettel a nyugdíjasok pénztárcájának lehetőségeihez...

Változatos programokat igyekeznek ennek ellenére összeállítani. Sok kirándulás szerepel egyebek között ebben. Ilyenkor autóbusszal keresik fel a kiszemelt meglátogatásra érdemes helyet. Budapest is gazdag látványokkal e célok között szerepel. Legutóbb például a királyi koronát tekintették meg a parlamentben.

Előadások, beszámolók is szerepelnek itthoni műsorukban.

A jó idő eljövételével szalonnasütések, vacsorák, tombolasorsolások is tarkítják az idők klubéletét.

Bármilyen segítséget szívesen elfogadnak és nagy örömmel látják soraikban az új jelentkezőket. Számukra akármilyen támogatás nagyon jól jön és fennmaradásukat segíti elő.

Befizetett tagdíjukat egyébként takarékosági okokból bankszámlán tartják.

Minden csütörtökön 18 órától találkozhatnak összejeveleiken a Katona József Városi Művelődési Központban.

– x –

Suzuki robogó, kihúzható ülőgarnitúra eladó. Tel.: 66/283-858, Vásártéri ltp. 31/A fsz. 1.

Bontott szarufák, gerendák 120x150-es ablakok, betoncserep és régi nagyméretű téglá eladó. Érd.: 06/60/448-082. Kőrgát u. 2/5. Gyomán összkomfortos családi ház eladó. Lakótelepi cseré érdekel (értékkülönbözettel). Erdeklődni a délutáni órákban 66/285-377. Endrődön összkomfortos, régi típusú ház eladó. Melléképületekkel. Tel.: 06 20/9875-478.

Kétszintes, gázközpontifűtéses, telefonos ház, sok helyiséges (szoba-konyha) melléképülettel, garázzsal, kövesút mellett eladó. Tel.: 284-042 vagy 285-121.



- homok, sóder, cement, mész, közúzalék szállítása
- föld, valamint betontörmelék díjmentes elhelyezése
- TEL.: 06/60/348-018
- út-, víz-, szennyvízbekötés tervezése, kivitelezése
- építőmesteri, műtárgyépítési munkák elvégzése
- földmunkavégzés autógéredderrel, úthengerral
- árokásás és rakodás
- betonbontás, élvágás, döngölés, kifelületek aszfaltozása

5500 GYOMAENDRŐD, TOMPA U. 22.
TEL./FAX: 06/66/386-186

• Rendőrségi hírek •

az áprilisi eseményekről

- Április elsején észlelték, hogy a Bónom-zugban két hélvégi házba is belörték. Horgászfelszereléseket, csónakmotort zsákmányoltak ismeretlen elkövetők.
- 2-án feltörték egy személygépkocsit a Pavilon Diszkó előtt. Rádiómagnót és egy láskát loptak el.
- 3-án a Hídő étterembe betörő elkövetőt megzavarta a megszólaló riasztó így csak hat doboz cigarettát vágott zsebre.
- 4-én a T-Boy mulató előtt feltörték egy személygépkocsit. Iratokat és szerszámokat emeltek ki belőle 42 ezer Ft értékben.
- Közlekedési baleset történt a Körösladányi úton 5-én hajnalban. Egy IFA teherautó előzött egy kerékpárost és valószínűleg az oldaltávozás miatt elsodor-ta a kerekest, aki súlyos sérülésekkel kórházba került.
- 14-én a Bogarzó-zugban egy hélvégi házba látogattak meg betörők. Ajtólapot, kempingasztalt, székeket vittek el mintegy 100 ezer Ft értékben.
- 14-én ablakbetörés módszerével a Fő út egyik lakásába törtek be ismeretlenek. Három csillárt, függönyöket, gázpalackot, ajtólapot és ruhaneműket loptak el.
- Közlekedési baleset történt a Fő úti Shell benzinkút közelében. Könnyű sérüléseket szenvedett az a szabályosan ott haladó kerékpáros, akit a kúttól kihajtó autós elülött 15-én a kerékpárúton.
- 15-én lakatlan házba törtek be. Keretes fényképeket, virágtartót, ágyneműket, faliszőnyeget, ruhaneműt vitt magával a hívóval látogató.
- 19-én közlekedési baleset során egy kisodródó gépkocsi kitért a Gulyáscsárda közelében az egyik villanypóznát, személyi sérülés nem történt.
- Az V. kerületben lakatlan tanyából bontott faanyagot raboltak 19-én.
- 21-23-a között a Kinizsi utca egyik lakatlan házából régi bútorokat, egyéb apró használati tárgyakat csempészték ki.
- 25-re virradóra kihasználva az iskolaszünetet, a húsvéti dáridót meghosszabítván két illuminált elkövető betört a 2. Sz. Általános Iskola Fő úti épületébe rettenetes kárt okozván. Négy irodát törtek fel, nyilván nem a tudást keresvén. Néhány diákigazolvány és némi készpénz azonban megnyerte tetszésüket... Tevékenységüket azlán észrevette a gondnok és megzavarta őket. A közben kiérkező rendőrökkel aztán sikeresen elfoglalták a randalírozókat. Előállították őket és az ellenük indult büntetőeljárás folyamatban van.
- Két lakatlan házba törtek be, az egyikből semmit nem tartottak érdemesnek elvételre, de a másik Sugár úti ingatlanból 30 ezer Ft értékben egy kanapét, faladál és peremezőt készűléket vittek el.



Gyomaendrődi Magán Autósiskola az alábbi időpontban és kategóriákban tanfolyamot indít

Gyomán (Kossuth u. 18.) **2000. 05.09. 17 óra**
 Endrődön (Művelődési Ház) **2000. 05.10. 17 óra**

Igény esetén intenzív (28 órás) tanfolyamot is indítunk!

Személygépkocsi • Motorkerékpár • Ségédmotoros kerékpár

Jelentkezni: Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. (A Kner Nyomda mellett)

Telefon: 386-479, 60/345-789

Gyomaendrőd, Blaha L. út 21. Telefon: 386-917

Ügyélfogadás: Hétfőtől szerdáig: 17-18 óráig

Gyomaendrőd, Kossuth u. 18.

GÓZAN SÁNDOR, R. NAGY TIBOR, HORNOK LÁSZLÓ szakoktatók

Közlemény

Ha a rendőrséghez forduló állampolgárnak május 1. után bármilyen gépjármű, vagy vezetői engedéllyel kapcsolatos intézmény van, akkor fel kell mutatni a személyi számot/személyi azonosító számot, ami a régi típusú személyi igazolványokban, vagy hatósági bizonyítványban található. A hatóság ezt csak belső használatra kéri.

Gyomaendrőd Város Polgármesteri Hivatala **ÉPÍTÉSHATÓSÁGI ÜGYINTÉZŐT** keres szakirányú felsőfokú végzettséggel.

Bérezés: köztisztviselői besorolás szerint.

Munkába állás: azonnal.

A jelenikezést Gyomaendrőd Város Jegyzőjének kell benyújtani írásban, szakmai önéletrajz és iskolai végzettséget igazoló okmány fénymásolatát mellékelve.

Országos Árpád-kor vetélkedő

Törökbálinton április 26-án megrendezték a címben szereplő versenyt.

Ezen ismét részt vett a gyomaendrődi 2. Sz. Általános Iskola Árpádok utódai nevű csapat - Tóth Enikő, Hornok Réka, Rajkó Emese 8. osztályosok, Tóth László, Pintér István 7. osztályosok.

Elnyerték az országos I. helyezést - mint legjobb általános iskolai csapat.

Felkészítőjük Simonné Szrnka Zsuzsanna tanárnő.

A verseny témaköre az Árpád-házi uralkodók kora volt.

Külön díjat is kaptak, valamint a legjobb felkészítő tanár díját Simonné Szrnka Zsuzsanna érdemelte ki.

Támogatóik voltak: Gyomaendrőd Város Polgármesteri Hivatal, dr. Dávid Imre polgármester, az iskola Gyermekéért Alapítványa és az iskola pedagógusai. Mindezekért ezúton is köszönetüket tolmácsolják.

gyomafarm
kft.

A GAZDÁK
SZOLGÁLATÁBAN

Gazda Áruház

A Penny Market mellett

- merülő és kerti szivattyúk, tömlők
- elektromos fűrészek
- házi vízellátók
- fa- és fémlétrák
- permetezőgépek
- olcsó elektromos és motoros fűnyírók, rotakapák, tolikapák, házi sorvetőgépek!

Tel.: 06/66/386-359 • 06/30/9854-756

Várjuk kedves vásárlóinkat!